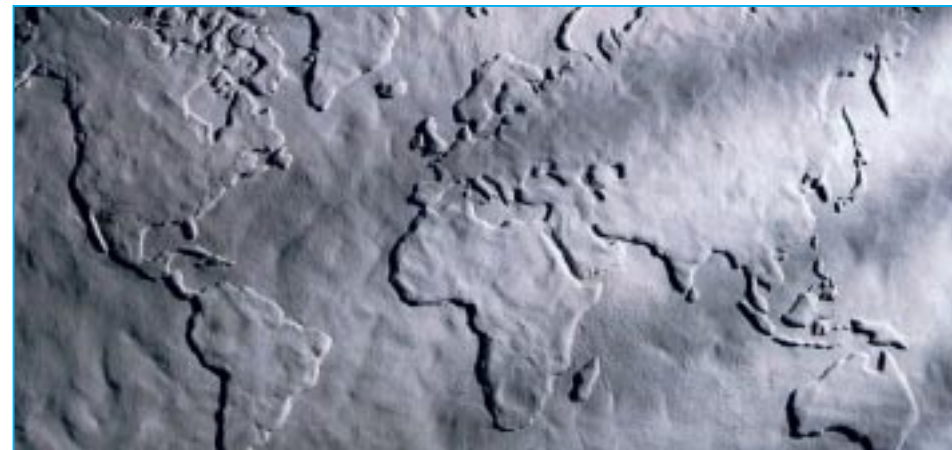


Precision is our business.



Precision – worldwide

HEADQUARTERS

Hommelwerke GmbH
Alte Tuttlinger Straße 20
D-78056 VS-Schwenningen
Phone +49 (0) 77 20/6 02-0
Fax +49 (0) 77 20/6 02-1 23
E-Mail info@hommelwerke.de
Internet www.hommelwerke.com

PLANT JENA

Hommelwerke GmbH
Werk Jena
Prüssingstraße 41
D-07745 Jena
Phone +49 (0) 36 41/65-30 49
Fax +49 (0) 36 41/65-36 80
E-Mail info@hommelwerke.de

OPTI-SENS

Hommelwerke GmbH
Opti-Sens Technology
August-Borsig-Straße 13
D-78467 Konstanz
Phone +49 (0) 75 31/59 41-0
Fax +49 (0) 75 31/59 41-41
E-Mail info@hommelwerke.de

INCOLINE

Hommelwerke GmbH
Customer Support Incoline
Erzbergerstraße 115
D-76133 Karlsruhe
Phone +49 (0) 7 21/97 39-4
Fax +49 (0) 7 21/97 39-5 91
E-Mail info@hommelwerke.de

Branch Jena

Prüssingstraße 41
D-07745 Jena
Phone +49 (0) 36 41/65 44-40
Fax +49 (0) 36 41/65 44-41
E-Mail jena@hommelwerke.de

Branch Hannover

Walsroder Straße 305
D-30855 Langenhagen
Phone +49 (0) 5 11/77 95 39-3
Fax +49 (0) 5 11/77 95 39-40
E-Mail hannover@hommelwerke.de

Branch Duisburg

Halener Straße 43-45
D-47198 Duisburg
Phone +49 (0) 20 66/5 62-10
Fax +49 (0) 20 66/5 62-30
E-Mail duisburg@hommelwerke.de

Branch Wiesbaden

Borsigstraße 7a
D-65205 Wiesbaden-Nordenstadt
Phone +49 (0) 61 22/78 05-0
Fax +49 (0) 61 22/78 05-29
E-Mail wiesbaden@hommelwerke.de

Branch Karlsruhe

Erzbergerstraße 115
D-76133 Karlsruhe
Phone +49 (0) 7 21/97 39-5 50
Fax +49 (0) 7 21/97 39-5 59
E-Mail karlsruhe@hommelwerke.de

Branch VS-Schwenningen

Alte Tuttlinger Straße 20
D-78056 VS-Schwenningen
Phone +49 (0) 77 20/6 02-0
Fax +49 (0) 77 20/6 02-1 23
E-Mail info@hommelwerke.de

Branch Schweitenkirchen

Liebigstraße 1
D-85301 Schweitenkirchen
Phone +49 (0) 84 44/92 09-0
Fax +49 (0) 84 44/92 09-20
E-Mail schweitenkirchen@hommelwerke.de

Branch Schweinfurt

Dürffelder Straße 18
D-97508 Grettstadt-Obereuerheim
Phone +49 (0) 97 29/9 07 98-0
Fax +49 (0) 97 29/9 07 98-29
E-Mail schweinfurt@hommelwerke.de

www.hommelwerke.de

Product Range

ROUGHNESS MEASURING
CONTOUR MEASURING
OPTICAL SHAFT MEASURING
FORM MEASURING
GEAR MEASURING
CRANKSHAFT AND CAMSHAFT MEASURING
OPTICAL SURFACE INSPECTION
DIMENSIONAL MEASURING MACHINES
STANDARD COMPONENTS
MEASURING SOLUTIONS
DKD CALIBRATION SERVICE
CONSULTATION, TRAINING AND SERVICE

HOMMEL SOMICRONIC SARL

ZI La Vernangère
F-01390 Saint-André-de-Corcy
Phone +33/4 72 26 88-50
Fax +33/4 72 26 88-59
E-Mail info@hommel.fr

DETROIT PRECISION HOMMEL INC.

1505 Hamlin Road
USA-Rochester Hills, MI 48309
Phone +1/24-88 53-58 88
Fax +1/24-88 53-15 05
E-Mail sales@dphgage.com
Internet www.dphgage.com

HOMMEL CHINA

Beijing Representative Office
Room no. 403, Miyang Tower
Yongan Dongli,
Jian Guo Men Wai Avenue
Beijing, 100022
Phone +86/10-65 68 48-58
Fax +86/10-65 68 48-45
E-Mail info@hommel-china.com
Internet www.hommel-china.com

TELSTAR-HOMMEL CORPORATION

630-15 Deungchon-Dong
Kangseo-Gu
Seoul, Korea
Phone +82/2-36 65-40 07
Fax +82/2-36 65-00 90
E-Mail info@telstar-hommel.com
Internet www.telstar-hommel.com

JENOPTIK-Group.

Precision is our business.



Highly efficient and fit for
the rugged workshop operation
Roughness measurement with the
HOMMEL TESTER W55

Millax

Ra

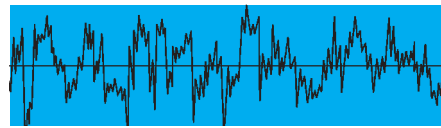
Rz

GRUPPE DREI 0405

Art. 1001 8878 • 3.000

Subject to change without notice

JENOPTIK-Group.



Competence in roughness measurement

One step ahead in production and technology

Precision in roughness measurement has a very long tradition at Hommelwerke GmbH. The products of the company's founder Hermann Hommel set standards and revolutionised measuring technology. It is this force of innovation perfected over more than 125 years that continually makes Hommelwerke a standard in precision and quality. The many awards received for quality, performance and innovation speak for themselves.

HOMMELWERKE work to their own competitive advantage because the precision of the measurements and thus the perfection of their products has become a central factor of their success.

Precision is our business – in development, in quality, in uncompromising precision and in our service and training.

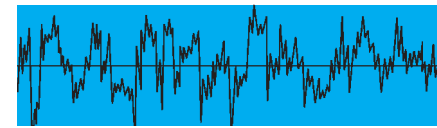
HOMMELWERKE is the leading system provider for tactile and non-contact measuring technology. With the HOMMEL TESTER W55 we integrate state-of-the-art technology into your quality assurance.

In workshops, production lines and laboratories. Start up and be in the know – the HOMMEL TESTER W55 supplies precise measuring results quickly and easily. The HOMMEL TESTER W55 also meets the requirements of the latest quality management systems because

Rz

in addition to being displayed, measurements can also be archived centrally, or printed both locally or via the LAN interface.

Operation is based on true workshop practice. The 10" TFT colour display represents parameters, profile views and measurement conditions clearly in one view. Robust function keys are used for operation and detailed information can be accessed as required with the touch screen.



Professional workshop performance

Performance features

- Compact, efficient evaluation unit for use in the workshop and in production
- Calculation of all common roughness, profile and waviness parameters
- Tolerance monitoring for all parameters
- Representation of P, R and W profiles as well as Abbott curve
- Measuring Programs created by touch-screen
- Management of up to 30 measuring programs
- Integrated statistic functions
- Electronic archiving of measuring results
- Comfortable use for operators by function keys
- Data export in ASCII format
- wavesystem™ – compatible and therefore adaptable with various traverse units, roughness probes and measuring columns

The operation

All the important functions of the HOMMEL TESTER W55 can be operated with the simple menu structure. The instrument is easy to understand, even for operators who only use it occasionally.

The clarity

The large 10" TFT colour display shows all the information in one view. Further information can be accessed with the touch screen as required.

The functionality

The efficient electronics guarantee precise measuring results and also handles difficult measuring problems with considerable ease of operation. Measuring conditions and all common parameters can be set individually.

The design

The robust, enclosed aluminium housing and ergonomic design ensure the HOMMEL TESTER W55 "performs well" in both the workshop and the laboratory.

The data management

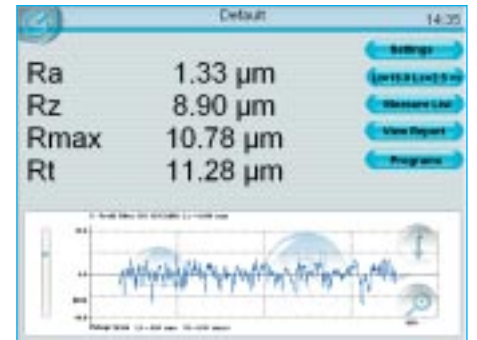
The measuring results are saved in the instrument. The data is transferred to a USB-Memory-Stick or archived directly on a server via the LAN. The data can also be exported to qs-STAT® as an option. Printing is in DIN A4 format through Windows™ printers, either locally or centrally.

The compatibility

The standard interfaces USB, LAN, WLAN, RS232 and CAN-bus allow individual system configuration and make the HOMMEL TESTER W55 compatible with present day and future peripheral devices.

The future

Calculation and display of all common profile, roughness and waviness parameters are all part of the scope of delivery. New, function-oriented parameters such as the dominant waviness in accordance with VDA 2007 are optionally available.



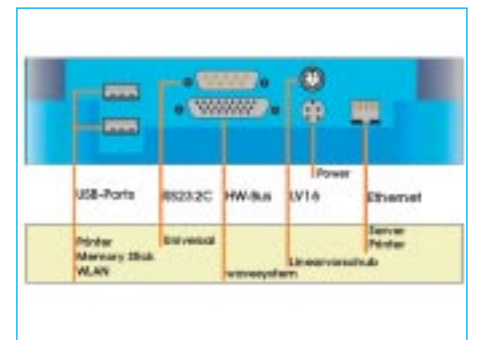
Clear menu structure



Robust aluminium housing



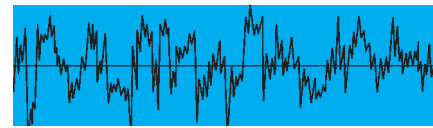
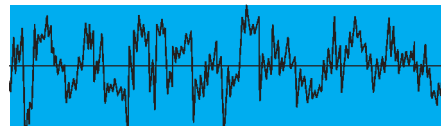
Data export to USB-Memory-Stick



Connections for the standard interfaces



Ra Rmax



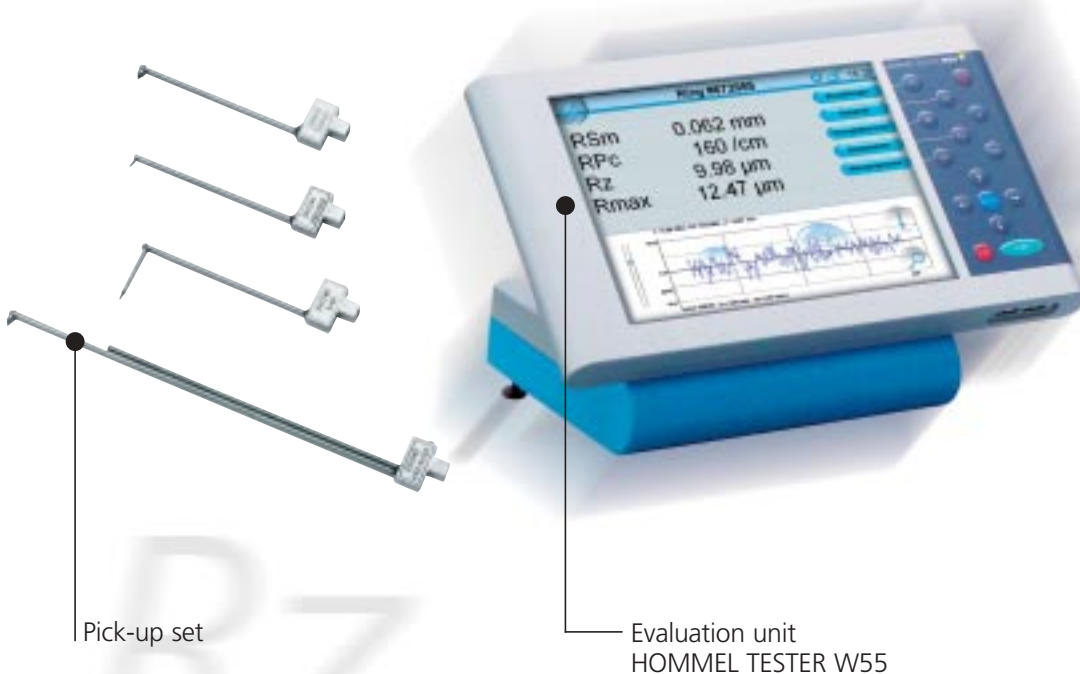
Roughness measuring station HOMMEL TESTER W55 R60-400

Art. 10017077

Universal, measuring station with motorised measuring column for roughness, profile and waviness measurements.

Scope of delivery

- Evaluation unit HOMMEL TESTER W55
- Granite base with T-groove
Dimensions 630 x 500 mm
- Measuring column wavelift™ 400
 - 400 mm motorised travel
 - Optional travel speeds
 - Autostop-function
- Tilting and holding unit for waveline™ 60
 - Coarse adjustment range ± 45°
 - Fine adjustment range ± 5°
- waveline™ 60-traverse unit
 - Traverse length: 60 mm
 - Guide accuracy 0,8 µm/60 mm
 - Traverse speed 0.01 – 3 mm/s
- Roughness standard RNDH 2
- Pick-up set TKU 300/600
 - Measuring range ± 300 µm (with TS2 ± 600 µm)
 - incl. 4 exchangeable probe arms
 - incl. skid and scanner guard



Pick-up set

Evaluation unit
HOMMEL TESTER W55



Measuring column wavelift™ 400 with motorised drive

Tilt unit ± 45° with fine adjustment range ± 5°

Roughness probe ± 300/600 µm with 4 stylii

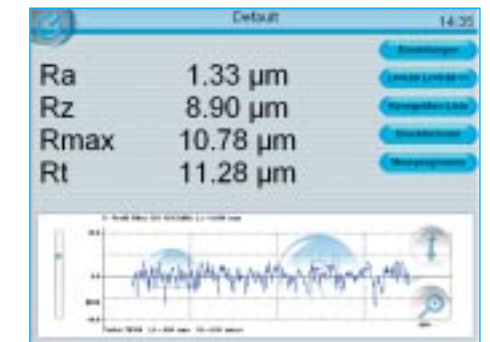
Measuring table MT1 (optional)

Granite base with T-groove 630 x 500 mm

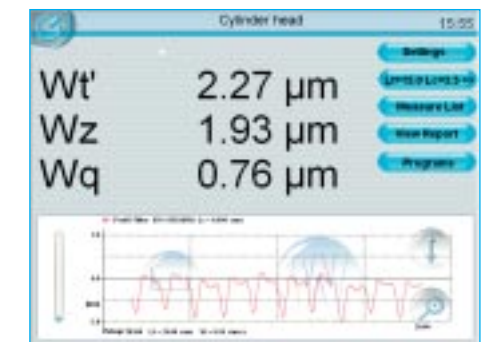
Traverse unit waveline™ 60 with 60 mm traverse length



Measuring program selection
Fast selection by icons



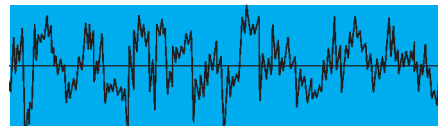
Result display
Roughness parameters and profile log



Result display
Waviness parameters and waviness trace

Test	Ra	Rz	Pass	Re	Date	Time
1	1.40	9.20	11.20	11.11	04.01.05	14.43:01
2	1.44	9.30	11.20	11.09	04.01.05	14.43:07
3	1.20	8.50	10.02	10.08	04.01.05	14.43:41
4	1.30	8.60	10.02	10.08	04.01.05	14.44:01
5	1.20	8.50	11.10	11.03	04.01.05	14.44:11
6	1.03	6.70	11.08	11.48	04.01.05	14.44:31

Parameter list and statistics
Data export in Excel



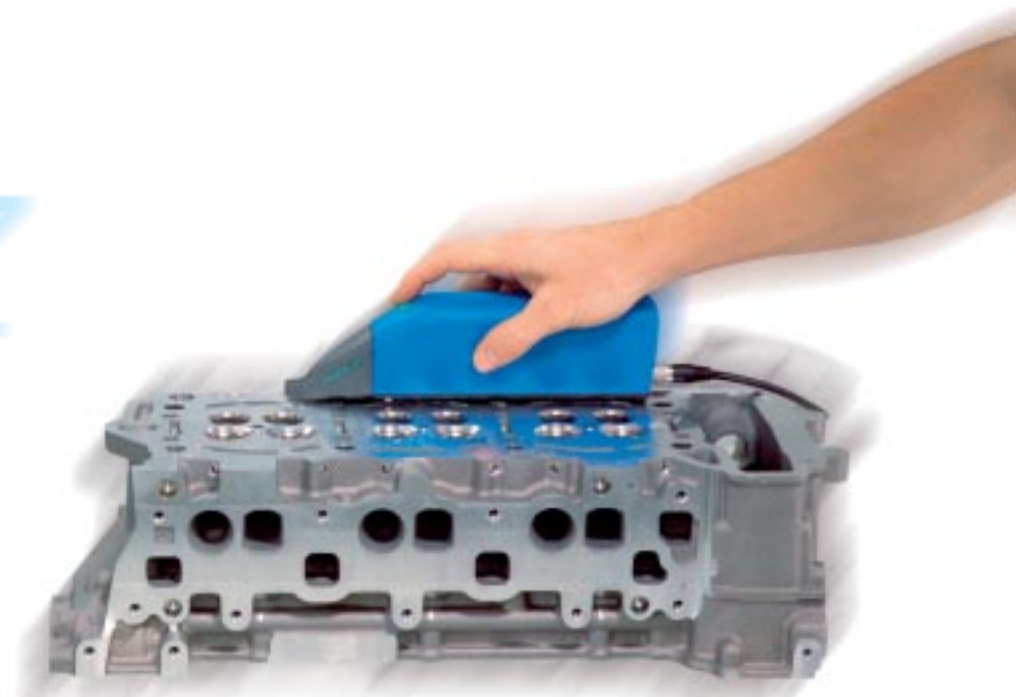
Roughness measuring station HOMMEL TESTER W55 R20-300

Art. 10017076

Compact measuring station configuration for small to medium-sized workpieces for roughness, profile and waviness measurements.

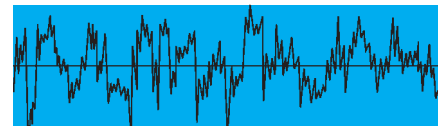
Scope of delivery

- Evaluation unit HOMMEL TESTER W55
- Granite base with T-groove
Dimensions 400 x 280 mm
- Measuring stands
 - Vertical adjustment range 300 mm
 - Tilt direction $\pm 45^\circ$
- waveline™ 20-traverse unit
 - Traverse length: 20 mm
 - Guide accuracy 0.2 $\mu\text{m}/20\text{ mm}$
 - Motorised probe positioning with autostop in probe zero position
 - Internal alignment range $\pm 2^\circ$
 - Integrated start button
- Roughness standard RNDH 2
- Pick-up set TKU 300/600
 - Measuring range $\pm 300\ \mu\text{m}$ (with TS2 $\pm 600\ \mu\text{m}$)
 - incl. 4 exchangeable probe arms



The HOMMEL TESTER W55 compact dimensions allow it to be used for a range of measurement tasks. In connection with the waveline™ 20-traverse unit measurement tasks in production can be performed quickly and easily. A start button integrated in the traverse unit and the ergonomic design ensure safe and easy handling.

Rz



Options & technical data

W55 software option Dominant Waviness

Art. 10012251

According to VDA 2007, evaluation of form deviations (waviness) on surfaces. Calculated parameters:
WD1t; WD1p; WD1z; WD1a; WD1q; WD1sk; WD1Sm; WS1dq; WD1lw; WD1ku; WD1Pc; WD2t; WD2p; WD2z; WD2a; WD2q; WD2sk; WD2Sm; WD2dq; WD2lw; WD2ku; WD2Pc

W55 software option qs-STAT®-interface

Art. 10012252

Q-DAS ASCII transfer format for local or central storage of results and data in .DFQ-format.

W55 option WLAN Adapter-Set Server

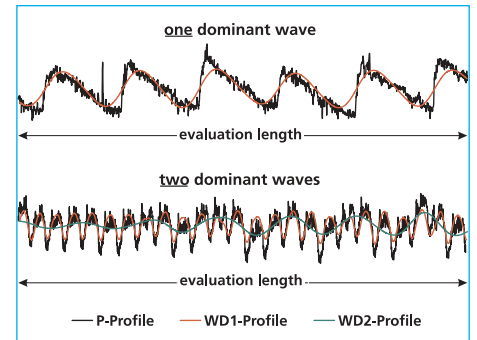
Art. 10012250

Wireless LAN Adapter-Set for wireless connection of the HOMMEL TESTER W55 to a central server, consisting of a USB adapter and an access point.

W55 option WLAN Adapter-Set Printer

Art. 10018677

Wireless LAN Adapter-Set for wireless connection of the HOMMEL TESTER W55 to a printer, consisting of a USB adapter and a wireless printer server.



Technical data HOMMEL TESTER W55

Measurement principle	Tracing method calibrated
Total deviation acc. to DIN 4772	Class 1
Measuring ranges/resolution	$\pm 8\ \mu\text{m}/1\ \text{nm}$; $\pm 80\ \mu\text{m}/10\ \text{nm}$; $\pm 400\ \mu\text{m}/50\ \text{nm}$; $\pm 800\ \mu\text{m}/100\ \text{nm}$; $\pm 8000\ \mu\text{m}/1000\ \text{nm}$
Filter: cut-off lengths	0.025; 0.08; 0.25; 0.8; 2.5; 8 (mm); selectable in -2 to +1 cut-off steps; variable from 0.001 to 80 in steps of 0.001
DIN 4768	RC, digitally calculated [mm], cut-off lengths 0.025; 0.08; 0.25; 0.8; 2.5; 8
DIN EN ISO 11562, Part 1, (50 % Gauss)	Gauss (M1) digital cut-off lengths 0.025; 0.08; 0.25; 0.8; 2.5; 8
DIN EN ISO 13565-1	2x Gauss (M2) Rk-parameter, cut-off lengths 0.025; 0.08; 0.25; 0.8; 2.5; 8
ISO 3274/11562	Short-wave cut-off length λ_s ; selectable in steps λ_c / λ_s 30; 100; 300
ISO 3274/11562	Form filter λ_f
Traverse speed vt	It – assigned 0.05; 0.15; 0.5 mm/s; variable 0.01 - 2.0 mm/s in 0.01 steps
Scan distances lt	0.48; 1.5; 4.8; 15; 48 mm or variable from 0.1 – 120 mm
Traverse lengths lm	0.40; 1.25; 4.0; 12.5; 40 mm or variable cut-off lengths
Cut-off λ [mm]	0.08; 0.25; 0.8; 2.5; 8.0
Roughness parameters: DIN EN ISO 4287	Ra; Rz; Rmax; Rt; Rq; Rsk; lmo; lo; Rdq; da; ln; La; Lq; Rz-ISO; R3z; Rpm; Rp3z; R3zm; Rp; D; RPC; RSm; Rpm/R3z; lr; Rku; tpif; tpia; tpip; tpic; Rt/Ra; Rz1; Rz2; Rz3; Rz4; Rz5; Rmr; Rmr%; Api
Core roughness parameters: DIN EN ISO 13565	Rpk*; Rpk; Rk; Rvk*; Rvk; Mr1; Mr 2; A1; A2; Vo(70%)0.01* Rv/Rk
Profile parameters: DIN EN ISO 4287	Pt'; Pp; Pz; Pa; Pq; Psk; PSm; Pdq; lp; Pku; tpaf; tpa; tpab; tpac; Pmr0; APa; APa%; Pmr; Pmr%
Waviness parameters: DIN EN ISO 4287	Wt'; Wp; Wz; Wa; Wq; Wsk; WSm; Wdq; lw; Wku
Motif parameters: DIN EN ISO 12085	R; Rx; AR; Nr; W; Wx; AW; Nw; Wte; Tpa(CR, CL, CF)
Roughness parameters: JIS B – 0601	Rz-JIS; Rmax-JIS
Statistics	(n, x, S, R, max, min) per measuring program from 1 to 999 measurements
Screen and print outputs	Surface characteristic values; statistics; profile position; P-, R-, W-, K-profile; material ratio; measuring conditions; tolerances
Peripheral connections	Linear traverse unit: waveline™ 20; 60; 120; LV16; Measuring columns: wavelift™ 400; 2 x USB on the front, 2 x USB on the rear, LAN 10/100 (RJ45); RS232 (9-PIN-D-Sub)
Power supply	100 V – 240 Volt, 50-60 Hz, 160 VA
Operating temperature without condensation	+10°C to +45°C, relative humidity max. 85%; ΔT 2°C/h
Storage temperature	-20°C to +50°C